

Briselē, 2021. gada 12. aprīlī
(OR. en)

7764/21

Starpiestāžu lieta:
2021/0092(NLE)

WTO 95
COLAC 25

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2021. gada 12. aprīlis
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2021) 173 final
Temats:	Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS Nostāja, kura Savienības vārdā jāieņem Tirdzniecības nolīguma starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju, Ekvadoru un Peru, no otras puses, Tirdzniecības komitejā attiecībā uz grozījumiem Tirdzniecības komitejas Lēmumos Nr. 1/2014, Nr. 2/2014, Nr. 3/2014, Nr. 4/2014 un Nr. 5/2014, lai ņemtu vērā Ekvadoras pievienošanas nolīgumam un atjauninātu tajā iekļauto šķīrējtiesnešu sarakstu un ekspertu sarakstu tirdzniecības un ilgtspējīgas attīstības jomā

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2021) 173 *final*.

Pielikumā: COM(2021) 173 *final*

Briselē, 12.4.2021.
COM(2021) 173 final

2021/0092 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

Nostāja, kura Savienības vārdā jāieņem Tirdzniecības nolīguma starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju, Ekvadoru un Peru, no otras puses, Tirdzniecības komitejā attiecībā uz grozījumiem Tirdzniecības komitejas Lēmumos Nr. 1/2014, Nr. 2/2014, Nr. 3/2014, Nr. 4/2014 un Nr. 5/2014, lai ņemtu vērā Ekvadoras pievienošanas nolīgumam un atjauninātu tajā iekļauto šķirējtiesnešu sarakstu un ekspertu sarakstu tirdzniecības un ilgtspējīgas attīstības jomā

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS

Šis priekšlikums attiecas uz lēmumu, ar ko nosaka nostāju, kura Eiropas Savienības vārdā jāieņem Tirdzniecības nolīguma starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju, Peru un Ekvadoru, no otras puses ("Tirdzniecības nolīgums"), Tirdzniecības komitejā nolūkā grozīt Tirdzniecības komitejas lēmumus, lai ņemtu vērā Ekvadoras pievienošanās nolīgumam un atjauninātu tajā iekļauto šķīrējtiesnešu sarakstu un ekspertu sarakstu tirdzniecības un ilgtspējīgas attīstības jomā.

2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

2.1. Tirdzniecības nolīgums

Tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses, parakstīja 2012. gada 26. jūnijā Briselē. Saskaņā ar Padomes Lēmumu 2012/735/ES¹ Tirdzniecības nolīgums ar Peru tiek provizoriski piemērots no 2013. gada 1. marta² un ar Kolumbiju no 2013. gada 1. augusta³.

Tirdzniecības nolīgums tika grozīts ar 2016. gada 11. novembrī Briselē parakstīto pievienošanās protokolu Tirdzniecības nolīgumam starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses, ar ko ņem vērā Ekvadoras pievienošanās⁴. Tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Ekvadoru, no otras puses, provizoriski piemēro no 2017. gada 1. janvāra⁵.

Ar Tirdzniecības nolīguma 12. pantu ir izveidota Tirdzniecības komiteja, kurā ir ES Puses pārstāvji un katras Andu parakstītājvalsts pārstāvji ministru līmenī vai viņu iecelto pārstāvju līmenī. Tirdzniecības komiteja uzrauga un veicina Tirdzniecības nolīguma darbību un tā noteikumu pareizu piemērošanu un izskata citus veidus, kā sasniegt tā vispārējos mērķus. Tā novērtē un pieņem lēmumus atbilstīgi tam, kā paredzēts šajā nolīgumā, par jebkuru jautājumu, ko tai nodevušas specializētās struktūras, kuras izveidotas saskaņā ar šo nolīgumu. Tirdzniecības komiteja savus lēmumus pieņem vienprātīgi.

Tirdzniecības komiteja ir pieņēmusi lēmumus, kas jāgroza, lai ņemtu vērā Ekvadoras pievienošanās nolīgumam.

Tirdzniecības nolīguma XII sadaļa attiecas uz visām domstarpībām par tirdzniecības nolīguma noteikumu interpretāciju vai piemērošanu, ja vien Tirdzniecības nolīgumā nav noteikts citādi.

Pēc Ekvadoras pievienošanās Tirdzniecības komitejai ir jāatjaunina Tirdzniecības komitejas reglaments, šķīrējtiesnešu reglaments un rīcības kodekss, šķīrējtiesnešu saraksts, reglaments tirdzniecības un ilgtspējīgas attīstības ekspertu grupai un ekspertu grupai jautājumos, uz kuriem attiecas sadaļa "Tirdzniecība un ilgtspējīga attīstība".

¹ OV L 354, 21.12.2012., 1.-2. lpp.

² OV L 56, 28.2.2013., 1. lpp.

³ OV L 201, 26.7.2013., 7. lpp.

⁴ OV L 356, 24.12.2016., 3. lpp.

⁵ OV L 358, 29.12.2016., 1. lpp.

2.2. Tirdzniecības komiteja

Tirdzniecības komiteja, kas izveidota ar Tirdzniecības nolīguma 12. pantu, uzrauga un veicina Tirdzniecības nolīguma darbību un tā noteikumu pareizu piemērošanu; novērtē Tirdzniecības nolīguma piemērošanas rezultātus, it īpaši Pušu savstarpējo tirdzniecības un ekonomisko attiecību attīstību; uzrauga visu to specializēto struktūru darbu, kas izveidotas saskaņā ar Tirdzniecības nolīgumu, un sniedz ieteikumus par nepieciešamo rīcību; novērtē un pieņem lēmumus par jebkuru jautājumu, ko tai nodevušas specializētās struktūras; un pieņem savu reglamentu, kā arī sanāksmju grafiku un sanāksmju darba kārtību. Tirdzniecības komiteja savus lēmumus pieņem vienprātīgi. Pieņemtie lēmumi ir saistoši Pusēm, kuras veic visus nepieciešamos pasākumus, lai īstenotu šos lēmumus. Gadījumos, kas minēti Tirdzniecības nolīguma 12. panta 4. punktā, visus lēmumus pieņem ES Puse un attiecīgā Andu parakstītājvalsts, un šos lēmumus piemēro tikai šo Pušu savstarpējās attiecībās ar noteikumu, ka tie neietekmē citas Andu parakstītājvalsts tiesības un pienākumus (14. panta 3. punkts).

3. NOSTĀJA, KAS JĀIEŅEM SAVIENĪBAS VĀRDĀ

Šajā priekšlikumā Padomes lēmumam ir noteikta nostāja, kura Eiropas Savienības vārdā jāieņem Tirdzniecības nolīguma starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju, Ekvadoru un Peru, no otras puses, Tirdzniecības komitejā nolūkā grozīt Tirdzniecības komitejas lēmumus, lai ņemtu vērā Ekvadoras pievienošanos nolīgumam un atjauninātu tajā iekļauto šķīrējtiesnešu sarakstu un ekspertu sarakstu tirdzniecības un ilgtspējīgas attīstības jomā.

Lēmumam, ar ko izveido šķīrējtiesnešu sarakstu no Ekvadoras, bija jātiek pieņemtam Tirdzniecības komitejas pirmajā sanāksmē, tāpēc tagad tas ir jāpieņem pēc iespējas drīz, lai pilnībā tiktu īstenota Tirdzniecības nolīguma XII sadaļa "Domstarpību izšķiršana".

Tirdzniecības nolīguma Puses apsprieda paredzēto Tirdzniecības komitejas lēmumu un vienojās, ka, ievērojot Savienības lēmumu pieņemšanas procedūras, Tirdzniecības komitejai šis lēmums būtu jāpieņem 2020. gada otrajā pusē.

Šis lēmums ir būtisks tam, lai varētu pabeigt Tirdzniecības nolīguma iestāžu sistēmu un lai tādējādi varētu nodrošināt Tirdzniecības nolīguma sekmīgu īstenošanu.

4. JURIDISKAIS PAMATS

4.1. Procesuālais juridiskais pamats

4.1.1. *Principi*

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktā paredzēti lēmumi, ar kuriem nosaka "*nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu*".

Jēdziens "*lēmumi ar juridiskām sekām*" ietver aktus, kam ir juridiskas sekas saskaņā ar starptautisko tiesību normām, kuras reglamentē attiecīgo struktūru. Tas ietver arī instrumentus, kam nav saistoša spēka saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, bet kas "*var būtiski ietekmēt Savienības likumdevēja pieņemtā tiesiskā regulējuma saturu*"⁶.

⁶ Lieta C-399/12, Vācija/Padome (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, 61.–64. punkts.

4.1.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Tirdzniecības komiteja ir ar nolīgumu, proti, ar Tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses, izveidota struktūra.

Lēmums, ko ir aicināta pieņemt Tirdzniecības komiteja, ir akts ar juridiskām sekām saskaņā ar Tirdzniecības nolīguma 14. panta 2. punktu. Paredzētais akts nepapildina un negroza Tirdzniecības nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu.

Tādēļ ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

4.2. Materiālais juridiskais pamats

4.2.1. Principi

Lēmumam, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, materiālais juridiskais pamats galvenokārt ir atkarīgs no tā, kāds mērķis un saturs ir paredzētajam aktam, attiecībā uz kuru Savienības vārdā tiek ieņemta nostāja. Ja paredzētajam aktam ir divi mērķi vai divi komponenti un viens no tiem ir atzīstams par galveno, bet otram ir pakārtota nozīme, tad lēmums, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, jābalsta uz viena materiālā juridiskā pamata, proti, tā, ko prasa galvenais jeb dominējošais mērķis vai komponents.

4.2.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Paredzētā akta galvenais mērķis un saturs, t. i., grozīt Tirdzniecības komitejas Lēmumus Nr. 1/2014, Nr. 2/2014, Nr. 3/2014, Nr. 4/2014 un Nr. 5/2014, lai cita starpā atjauninātu tajos iekļauto šķīrējtiesnešu sarakstu un ekspertu sarakstu tirdzniecības un ilgtspējīgas attīstības jomā, ietilpst kopējā tirdzniecības politikā.

Tādēļ ierosinātā lēmuma materiālais juridiskais pamats ir LESD 207. pants un it īpaši tā 4. punkts.

4.3. Secinājums

Ierosinātā lēmuma juridiskajam pamatam vajadzētu būt LESD 207. panta 4. punkta pirmajai daļai saistībā ar tā 218. panta 9. punktu.

5. PAREDZĒTĀ AKTA PUBLICĒŠANA

Tā kā ar Padomes aktu tiks grozīti Tirdzniecības komitejas Lēmumi Nr. 1/2014, Nr. 2/2014, Nr. 3/2014, Nr. 4/2014 un Nr. 5/2014, ir lietderīgi minēto aktu pēc tā pieņemšanas publicēt *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

Nostāja, kura Savienības vārdā jāpieņem Tirdzniecības nolīguma starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju, Ekvadoru un Peru, no otras puses, Tirdzniecības komitejā attiecībā uz grozījumiem Tirdzniecības komitejas Lēmumos Nr. 1/2014, Nr. 2/2014, Nr. 3/2014, Nr. 4/2014 un Nr. 5/2014, lai ņemtu vērā Ekvadoras pievienošanas nolīgumam un atjauninātu tajā iekļauto šķirējtiesnešu sarakstu un ekspertu sarakstu tirdzniecības un ilgtspējīgas attīstības jomā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar tā 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses ("Tirdzniecības nolīgums"), parakstīja 2012. gada 26. jūnijā Briselē. Saskaņā ar Padomes Lēmumu 2012/735/ES⁷ Tirdzniecības nolīgumu starp Savienību un tās dalībvalstīm un Peru provizoriski piemēro no 2013. gada 1. marta un ar Kolumbiju no 2013. gada 1. augusta.
- (2) Tirdzniecības nolīgums, kas parakstīts Briselē 2016. gada 11. novembrī⁸, tika grozīts ar Pievienošanās protokolu, lai ņemtu vērā Ekvadoras pievienošanas. Saskaņā ar Padomes Lēmumu 2012/735/ES⁹ tirdzniecības nolīgumu starp Savienību un tās dalībvalstīm un Ekvadoru provizoriski piemēro no 2017. gada 1. janvāra.
- (3) Saskaņā ar Tirdzniecības nolīguma 13. panta 2. punkta g) apakšpunkta vi) punktu Tirdzniecības komiteja sekmēt šā nolīguma mērķu sasniegšanu, veicot tajā noteiktos grozījumus citos noteikumos, kurus Tirdzniecības komitejai ir tiesības grozīt, ja tas ir skaidri noteikts šajā nolīgumā.
- (4) Saskaņā ar Tirdzniecības nolīguma 13. panta 5. punktu, īstenojot 13. pantā minētās funkcijas, Tirdzniecības komiteja var pieņemt lēmumus atbilstīgi tam, kā paredzēts Tirdzniecības nolīgumā.
- (5) Tirdzniecības komitejai rakstiskā procedūrā ir jāpieņem lēmums grozīt tās Lēmumus Nr. 1/2014, Nr. 2/2014, Nr. 3/2014, Nr. 4/2014 un Nr. 5/2014.

⁷ Padomes Lēmums 2012/735/ES (2012. gada 31. maijs) par to, lai Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses (OV L 354, 21.12.2012., 1. lpp.).

⁸ OV L 356, 24.12.2016., 3. lpp.

⁹ Padomes Lēmums (ES) 2016/2369 (2016. gada 11. novembris) par to, lai Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Pievienošanās protokolu Tirdzniecības nolīgumam starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses, lai ņemtu vērā Ekvadoras pievienošanas (OV L 356, 24.12.2016., 1. lpp.).

- (6) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Tirdzniecības komitejā, jo lēmums būs Savienībai saistošs.
- (7) Tirdzniecības komitejas Lēmumā Nr. 1/2014 paredzēts pieņemt tās reglamentu saskaņā ar Tirdzniecības nolīguma 13. panta 1. punkta j) apakšpunktu.
- (8) Tirdzniecības komitejas Lēmumā Nr. 2/2014 paredzēts pieņemt šķīrējtiesnešu reglamentu un rīcības kodeksu saskaņā ar Tirdzniecības nolīguma 13. panta 1. punkta h) apakšpunktu un 315. pantu.
- (9) Tirdzniecības komitejas Lēmumā Nr. 3/2014 paredzēts izveidot šķīrējtiesnešu sarakstus saskaņā ar Tirdzniecības nolīguma 304. panta 1. un 4. punktu.
- (10) Tirdzniecības komitejas Lēmumā Nr. 4/2014 paredzēts pieņemt Tirdzniecības un ilgtspējīgas attīstības Ekspertu grupas reglamentu saskaņā ar Tirdzniecības nolīguma 284. panta 6. punktu.
- (11) Tirdzniecības komitejas Lēmumā Nr. 5/2014 paredzēts izveidot Ekspertu grupu jautājumos, uz kuriem attiecas Tirdzniecības nolīguma sadaļa “Tirdzniecība un ilgtspējīga attīstība” saskaņā ar Tirdzniecības nolīguma 284. panta 3. punktu.
- (12) Lai ņemtu vērā Ekvadoras pievienošanos Tirdzniecības nolīgumam un nepieciešamību atjaunināt šķīrējtiesnešu un ekspertu sarakstus tirdzniecības un ilgtspējīgas attīstības jomā, būtu attiecīgi jāgroza Tirdzniecības komitejas Lēmumi Nr. 1/2014, Nr. 2/2014, Nr. 3/2014, Nr. 4/2014 un Nr. 5/2014,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kura Savienības vārdā jāieņem Tirdzniecības nolīguma starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju, Peru un Ekvadoru, no otras puses, Tirdzniecības komitejā attiecībā uz grozījumiem Tirdzniecības komitejas Lēmumos Nr. 1/2014, Nr. 2/2014, Nr. 3/2014, Nr. 4/2014 un Nr. 5/2014, pamatā ir Tirdzniecības komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

2. pants

Pēc pieņemšanas Tirdzniecības komitejas lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*